



Tutti Frutti

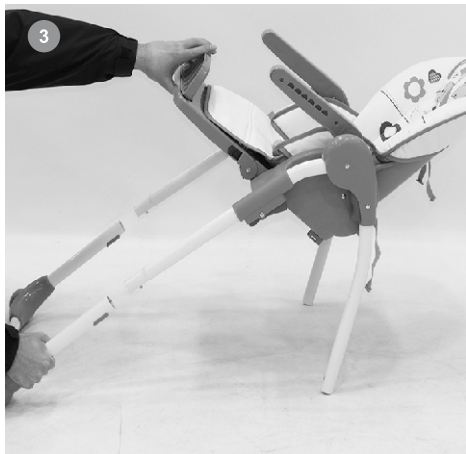
Feeding chair / Столче за хранене

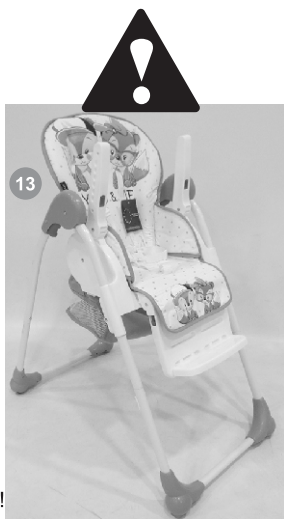
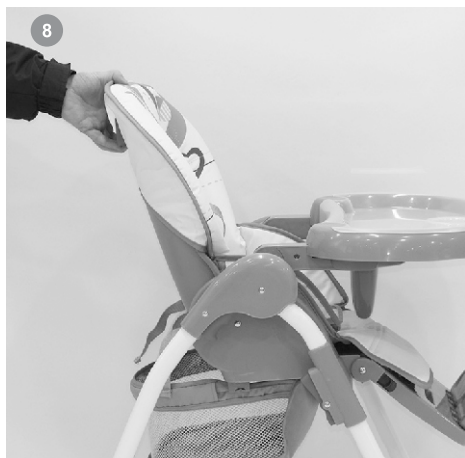
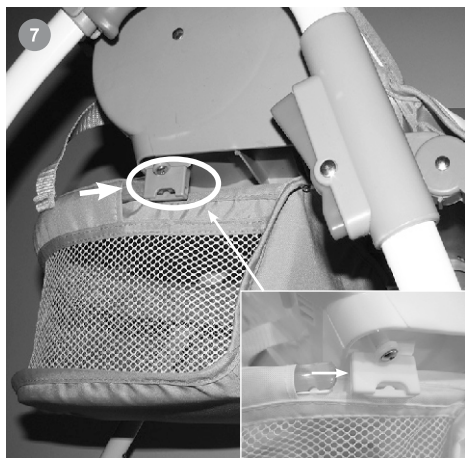


MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

EN	Manual Instruction.....	5
BG	Инструкция за употреба.....	7
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	9
PL	Instrukcja użytkownika.....	11
FR	Mode d'emploi	13
IT	Istruzione per l'uso.....	15
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	17
MK	Упатствата за употреба.....	19
RU	Инструкция по эксплуатации.....	21
SRB HR	Uputstvo za upotrebu.....	23
ME BIH		
TR	Kullanım talimatı.....	25
HU	Használati utasítás.....	28
AL	Insruksion për përdorim.....	30





WARNING !

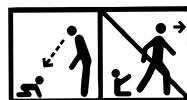
Do not use the product when the two side arms been lifted up !

ВНИМАНИЕ !

Не използвайте продукта, когато двете странични рамена са вдигнати!

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

SAFETY REQUIREMENTS



1. **WARNING!** Never leave the child unattended!
2. **WARNING!** Always use the restraint system !
3. **WARNING!** Falling hazard : Prevent your child from climbing on the product!
4. **WARNING!** Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted!
5. **WARNING!** Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product!
6. **WARNING!** Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure!
7. **WARNING!** Do not use the high chair until your child can sit up unaided!
8. **WARNING!** Do not use the high chair if any part is broken , torn or missing!
9. **WARNING!** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product!
10. **WARNING!** This product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg!
11. **WARNING!** Periodically check the buttons and harness system for safety !
12. **WARNING!** Always use the chair on a flat even surface !
13. **WARNING!** Keep the chair away from children when don't use it !
14. **WARNING!** The chair must not be used as a toy !

EN 14988:2017

CLEANING AND CARE

1. Clean all fabrics with warm water and mild soap. Let them dry.
2. Heavy dirty spots clean with non abrasive cream.

ASSEMBLING

FRAME

1. Unpack the frame.
2. Press both red buttons on the rear tube and slide them down to open the rear tube. (fig.1 & 2)
3. Put front and rear tube into bases, facing inside with screw holes. . (fig. 3,fig. 4)

TRAY

1. Install the plastic part under the tray (fig. 5)
2. Hold the adjustment mechanism in the middle of the tray and pull out. (fig. 6)
3. The tray can be adjusted in 3 positions.

MOUNTING OF THE BASKET

1. Hang the two straps of the basket situated on both sides of the seat. (fig 7)

RECLINE BACKREST

1. Pull the backrest adjustment lever upward to release the backrest.
2. Adjust the seat and engage the lever in the new position. (fig. 8)
3. The backrest can be adjusted while your child is on the seat.

ADJUSTING THE HEIGHT OF THE SEAT

1. Stand in front of the high chair.
2. Press and hold the two red buttons under seat at the same time.
3. Lift or lower the seat to desired position.
4. Release the buttons to secure the seat at the required height. (fig. 9)
5. To adjust the seat to highest level hold the frame with one hand and with the other hand pull upward the lever on top of backrest to required position.

FOLDING THE HIGH CHAIR

1. Unfasten restraint harness and remove your child from the high chair.
2. Remove the tray and hang it up on the rear tube.
3. Stand behind the high chair. Move your body down, press two red buttons on either side of rear tube and push the rear tube upward until click to indicate that the high chair is secured in folded position. (fig. 10)

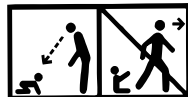
MOUNTING THE SOFT PART OF THE SEAT

1. Place the soft part on the plastic seat so as to wrap the backrest. (fig. 11)
2. Pass the seat belts through the backrest and attach them with the clips as shown on the picture (fig. 12)

WARNING ! Do not use the product when the two side arms been lifted up ! (fig. 13)

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



1. **ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор!
2. **ВНИМАНИЕ!** Винаги използвайте затварящата система!
3. **ВНИМАНИЕ!** Опасност от падане: Не позволявайте на детето да секатери по продукта !
4. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте продукта, ако някоя част не е поставена правилно и стабилно !
5. **ВНИМАНИЕ!** Имайте предвид, че е опасно продуктът да се поставя в близост до открит огън и други източници на силна топлина!
6. **ВНИМАНИЕ!** Риск от накланяне, ако детето може да достигне до маса или друга структура с краче!
7. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте продукта докато детето не започне да седи без чужда помощ!
8. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте продукта ако някоя част е счупена, разкъсана или липсва !
9. **ВНИМАНИЕ!** За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви е на безопасно разстояние при сгъване и разгъване на този продукт!
10. **ВНИМАНИЕ!** Този продукт е предназначен за деца, които могат да седят без чужда помощ и до 3 години или с максимално тегло 15 кг!
11. **ВНИМАНИЕ!** Периодично проверявайте предпазните колани и бутоните!
12. **ВНИМАНИЕ!** Винаги използвайте столчето върху равни повърхности!
13. **ВНИМАНИЕ!** Съхранявайте столчето далеч от деца, когато не е в употреба!
14. **ВНИМАНИЕ!** Столчето не бива да се използва като играчка!

БДС EN 14988:2017

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

1. Перете тапицерията с топла вода и мек сапун. Сушете я по естествен път.
2. Упоритите петна може да премахнете с не-абразивен почистващ крем.

СГЛОБЯВАНЕ НА СТОЛЧЕТО

РАМКА

1. Разопаковайте рамката.
2. Натиснете двата червени бутона и ги плъзнете по тръбите надолу, за да я отворите. (фиг.1 и 2)
3. Сложете предните и задните тръби в основите, като отворите за щифтовете гледат навътре. (фиг. 3 и фиг.4)

ТАБЛИЧКА

1. Поставете пластмасовата част под таблата (Фиг. 5)
2. Хванете регулирания механизъм по средата на табличката и издърпайте. (фиг. 6)
3. Табличката може да бъде нагласена на 3 позиции.

МОНТИРАНЕ НА КОША

1. Закачете двете ленти на коша, разположени от двете страни на седалката. Фиг. (7)

РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

1. Издърпайте нагоре фиксиращия механизъм на седалката, за да я освободите.
2. Нагласете седалката и я захванете с фиксиращия механизъм в новата позиция. (фиг. 8)
3. Седалката може да се регулира, докато вашето дете седи в нея.

РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА СЕДАЛКАТА

1. Застанете пред столчето.
2. Едновременно натиснете и задръжте двата червени бутона под седалката.
3. Повдигнете или свалете седалката до желаната позиция.
4. Отпуснете бутоните, за да фиксирате седалката на новата позиция. (фиг. 9)
5. За да нагласите седалката на най-високото ниво, задръжте рамката с една ръка, а с другата издърпайте нагоре фиксиращия механизъм, разположен в горната част на седалката, до желаното ниво.

СГЪВАНЕ НА ВИСОКОТО СТОЛЧЕ

1. Освободете предпазните колани и извадете вашето дете от столчето.
2. Извадете табличката и я окачете на задната тръба.
3. Застанете зад столчето. Наведете се, натиснете двата червени бутона от всяка страна на задната тръба, плъзнете ги нагоре, докато щракнат, което показва че столчето е заключено в сгънато положение. (фиг. 10)

МОНТИРАНЕ НА МЕКАТА ЧАСТ НА СЕДАЛКАТА

1. Поставете меката част върху пластмасовата седалка така, че да обвие облегалката.(фиг.11)
2. Прекарайте коланите през седалката и ги закрепете както е показано на фигура 12.

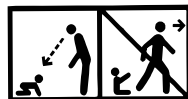
ВНИМАНИЕ ! Не използвайте продукта, когато двете странични рамена са вдигнати! (фиг.13)

RO **IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI
ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE
ULTERIOARĂ**

Tutti Frutti

SCAUNULUI INALT / Instrucțiuni de utilizare

CERINTE DE SIGURANȚĂ



1. **AVERTISMENT !** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
2. **AVERTISMENT !** Folosește sistemul de prindere!
3. **AVERTISMENT !** Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs!
4. **AVERTISMENT !** Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect!
5. **AVERTISMENT !** Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacără deschisă!
6. **AVERTISMENT !** Fiți conștienți de riscul de înclinare atunci când copilul își poate împinge picioarele împotriva unei mese sau a oricărei alte structuri!
7. **AVERTISMENT !** Nu folosiți masuța pentru alimentație până când copilul nu începe să stea în șezut fără ajutor!
8. **AVERTISMENT !** Nu folosiți masuța pentru alimentație dacă există piese rupte, deteriorate sau lipsă!
9. **AVERTISMENT !** Pentru a evita eventuale răniri, asigurați-vă că copilul dumneavoastră se află la o distanță sigură când acest produs se pliază și se extinde!
10. **AVERTISMENT !** Acest produs este destinat pentru copii care pot sta independent și au o vârstă de până la 3 ani sau au o greutate maximă de 15 kg!
11. **AVERTISMENT !** Verificați în mod periodic butoanele și sistemul de harnașament pentru siguranță!
12. **AVERTISMENT !** Folosiți întodeauna masuța pe o suprafață plată nivelată!
13. **AVERTISMENT !** Țineți masuța departe de copii atunci când nu o folosiți!
14. **AVERTISMENT !** Masuța nu trebuie să fie folosită pe post de jucărie!

EN 14988:2017

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

1. Curățați toate materialele cu apă caldă și săpun. Lăsați-le la uscat!
2. Petele foarte murdare se curăță cu cremă neabrazivă.

ASAMBLAREA SCAUNULUI

CADRU

1. Despachetați cadrul.
2. Apasați cele două butoane roșii și glisați-le în jos pe picioarele inferioare pentru deschidere. (fig.1 și 2)
3. Fixați picioarele inferioare și cele superioare în orificiul de bază, unde orificiile pentru suruburi trebuie poziționate spre inferior. (fig.3 și fig.4)

TAVITA

1. Instalați piesa din plastic sub tavă (fig.5)
2. Mențineți mecanismul de ajustare în mijlocul tăvii și trage. (fig.6)
3. Tavita are 3 poziții de ajustare.

MONTAREA COSULUI

1. Fixați cele două benzi ale cosului, poziționate pe ambele laturi ale scaunului. (fig.7)

REGLAREA SPATARULUI

1. Trageți în sus mecanismul de fixare aflat pe spatar, pentru a-l elibera din poziție. (fig.8)
2. Ajustați spatarul și poziționați mecanismul de fixare în noua poziție dorită.
3. Spatarul poate fi ajustat timp în care copilul dvs. se afla în scaun.

AJUSTAREA ÎNĂLȚIMII SCAUNULUI

1. Poziționați-vă cu fața spre scaun.
2. Apasați simultan și țineți așa cele două butoane roșii aflate sub scaun. (fig.9)
3. Ridicați sau coborâți scaunul până în poziția dorită.
4. Eliberați butoanele pentru a fixa scaunul în poziția nouă dorită.
5. Pentru a ajusta scaunul în poziția cea mai înaltă, țineți cu o mână cadrul, iar cu cealaltă trageți în sus mecanismul de fixare, poziționat în partea superioară a scaunului, până la nivelul dorit.

PLIEREA SCAUNULUI ÎNALT

1. Eliberați centurile de siguranță și scoateți copilul dvs. din scaun.
2. Îndepartați tavita și poziționați-o pe partea inferioară a picioarelor.
3. Mergeți în spatele scaunului. Aplecați-vă și apăsați cele două butoane roșii aflate pe picioarele inferioare, glisați în sus până auziți click, ceea ce indică faptul că scaunul este pliat în poziție corectă. (fig.10)

MONTAREA HUSEI PE SCAUN

1. Amplasați partea moale pe scaunul din material plastic în așa fel încât să acoperiți spatarul. (fig.11)
2. Treceți centurile prin scaun și spatar și fixați-le așa cum este arătat în imagine. (fig.12)

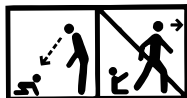
AVERTISMENT ! Nu utilizați produsul când cele două brațe laterale au fost ridicate! (fig.13)

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!

Tutti Frutti

KRZESEŁKO DO KARMIENTA / Instrukcja użytkownika

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA



- 1. OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki!
- 2. OSTRZEŻENIE!** Zawsze stosuj system ograniczający!
- 3. OSTRZEŻENIE!** Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt!
- 4. OSTRZEŻENIE!** Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane!
- 5. OSTRZEŻENIE!** Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji!
- 6. OSTRZEŻENIE!** Miej świadomość ryzyka wynikającego z ustawienia w bezpośredniej bliskości produktu otwartego płomienia i innych źródeł silnego ciepła !
- 7. OSTRZEŻENIE!** Nie używaj krzeselka dopóki twoje dziecko nie zacznie siedzieć samodzielnie!
- 8. OSTRZEŻENIE!** Nie używaj krzeselka jeśli posiadka jakiś uszkodzony, zniszczony lub brakujący element!
- 9. OSTRZEŻENIE!** Żeby uniknąć urazów upewnić się, że dziecko znajduje się na bezpiecznej odległości przy składaniu i rozkładaniu krzeselka!
- 10. OSTRZEŻENIE!** Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci, które są w stanie siedzieć samodzielnie w wieku nie więcej niż 3 lat lub wagą maksymalną do 15 kg.!
- 11. OSTRZEŻENIE!** Regularnie sprawdzaj przyciski i pasy bezpieczeństwa dla bezpieczeństwa!
- 12. OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj krzeselka na gładkich i równych nawierzchniach!
- 13. OSTRZEŻENIE!** Trzymaj krzeselko z dala od dziecka, jeśli go nie używasz!
- 14. OSTRZEŻENIE!** Krzeselko nie może być używane jako zabawka!

EN 14988:2017

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Czyść tapicerkę ciepłą wodą i łagodnym detergentem-mydłem. Pozwól jej wyschnąć.
2. Ciężkie zabrudzenia czyść nie ściernym detergentem.

MONTAŻ KRZESEŁKA

RAMA

1. Rozpakować ramę .
2. Wcisnąć dwa czerwone przyciski i przesunąć na rurach do dołu, żeby otworzyć. (rys. 1 i 2)
3. Założyć przednie i tylne rury w podstawę, przy czym otwory na śruby mają być skierowane do środka. (rys. 3 i rys.4)

STOLICZEK

1. Zainstaluj plastikową część pod tacką (rys. 5)
2. Trzymając mechanizm dostosowawczy w środku tacki i pociągnąć. (rys. 6)
3. Stoliczek może być ustawiony w 3 pozycjach.

MONTOWANIE KOSZA

1. Przymocować obydwie taśmy kosza, znajdujące się po dwóch stronach siedzenia. Rys. (7)

REGULACJA TYLNEJ CZĘŚCI

1. Pociągnąć do góry mechanizm blokujący siedzenia, żeby go uwolnić. (rys. 8)
2. Ustawić siedzenie i przymocować za pomocą mechanizmu blokującego w nowej pozycji.
3. Siedzenie można dopasowywać dopóki dziecko siedzi w krzeselku.

REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZENIA

1. Stanąć przed krzeselkiem.
2. Jednocześnie wcisnąć i przytrzymać dwa czerwone przyciski pod siedzeniem. (rys. 9)
3. Podciągnąć lub zdjąć siedzenie do wymaganej pozycji.
4. Uwolnić przyciski, żeby ustawić siedzenie w nowej pozycji.
5. Aby ustawić siedzenie w najwyższej pozycji należy przytrzymać ramę jedną ręką, a drugą pociągnąć do góry mechanizm blokujący, położony w górnej części, do wymaganego poziomu.

SKŁADANIE WYSOKIEGO STOLICZKA

1. Rozluźnić pasy bezpieczeństwa i wyjąć dziecko ze stoliczka.
2. Wyjąć stoliczek i zawiesić go na tylnej rurze.
3. Stanąć za krzeselkiem. Pochylić się, wcisnąć dwa czerwone przyciski z każdej strony tylnej rury, przesunąć je do góry, dopóki nie będzie słychać zatrasku, co udowadnia, że krzeselko jest zamknięte w pozycji złożonej. (rys. 10)

MONTOWANIE MIĘKKIEJ CZĘŚCI SIEDZENIA

1. Postawić miękką część na plastikowe siedzenie w ten sposób, aby owinęła tylną część. (rys. 11)
2. Przesunąć pasy bezpieczeństwa przez siedzenie i przymocować tak jak jest pokazane na zdjęciu (rys. 12)

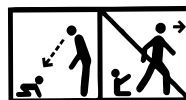
OSTRZEŻENIE! Nie używaj produktu, gdy dwa boczne ramiona zostały podniesione! (rys.13)

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Tutti Frutti

CHAISE HAUTE / Mode d'emploi

EXIGENCES DE SÉCURITÉ



1. **AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance!
2. **AVERTISSEMENT!** Toujours utiliser le harnais!
3. **AVERTISSEMENT!** Risque de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit!
4. **AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés!
5. **AVERTISSEMENT!** Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure!
6. **AVERTISSEMENT!** Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément !
7. **AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser la chaise haute jusqu'à ce que l'enfant commence à s'asseoir tout seul!
8. **AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser la chaise haute si certains de ses composants sont cassés, déchirés ou manquants!
9. **AVERTISSEMENT!** Pour prévenir les blessures, assurez-vous que votre enfant se tient à distance lors du pliage et du dépliage de ce produit !
10. **AVERTISSEMENT!** Ce produit est destiné aux enfants qui peuvent s'asseoir indépendamment et qui ont jusqu'à 3 ans ou un poids maximum de 15 kg.!
11. **AVERTISSEMENT!** Vérifiez périodiquement les ceintures de sécurité et les boutons !
12. **AVERTISSEMENT!** Utilisez toujours la chaise haute sur des surfaces plates !
13. **AVERTISSEMENT!** Lorsque vous n'utilisez pas la chaise haute, stockez-la toujours en dehors de la portée des enfants !
14. **AVERTISSEMENT!** La chaise haute ne doit pas être utilisée comme jouet !

EN 14988:2017

SOINS ET ENTRETIEN

1. Lavez la tapisserie avec de l'eau chaude et du savon doux. Séchez -la par voie naturelle.
2. Les taches tenaces peuvent être enlevées avec une crème nettoyante non abrasive.

MONTAGE DE LA CHAISE HAUTE

CADRE

1. Déballez le cadre.
2. Appuyez sur les deux boutons rouges et faites-les glisser à travers les tuyaux vers le bas pour l'ouvrir. (Fig. 1 et 2)
3. Mettez les tuyaux avant et derrière de la base, les trous des vis regardant vers l'intérieur. (Fig. 3 et 4)

PLATEAU

1. Installez la partie en plastique sous le plateau (figure 5)
2. Tenir le mécanisme d'ajustement au milieu du plateau et pull. (Fig. 6)
3. Le plateau peut être réglé sur 3 positions.

MONTAGE DU PANIER

1. Fixez les deux courroies du panier, situées sur les deux côtés de la chaise haute. Fig. (7)

AJUSTEMENT DU DOS DE LA CHAISE HAUTE

1. Tirez le mécanisme de verrouillage de la chaise haute, pour le libérer. (Fig. 8)
2. Réglez la chaise haute et pincez-la avec le mécanisme de verrouillage dans la nouvelle position.
3. La chaise haute peut être réglée aussi quand votre enfant est assis dedans.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

1. Tenez-vous devant la chaise haute.
2. Appuyez et maintenez les deux boutons rouges sous la chaise. (Fig. 9)
3. Soulevez ou retirez la chaise à la position désirée.
4. Relâchez les boutons pour fixer la chaise dans la nouvelle position.
5. Pour régler la chaise au plus haut niveau, tenez le cadre d'une main et avec l'autre tirez vers le haut le mécanisme de verrouillage, situé dans la partie de la chaise, jusqu'au niveau souhaité.

PLIAGE DE LA CHAISE HAUTE

1. Desserrez les ceintures de protection et retirez votre enfant de la chaise.
2. Retirez le plateau et accrochez-le sur le tuyau arrière.
3. Tenez-vous derrière la chaise. Appuyez sur les deux boutons rouges de chaque côté du tube arrière, glissez-les jusqu'à ce qu'ils cliquent. Ceci indique que la chaise est verrouillée en position repliée. (Fig. 10)

MONTAGE DE LA PARTIE DOUCE DE LA CHAISE HAUTE

1. Placez la partie douce sur le siège en plastique de façon à encercler le dossier. (Fig.11)
2. Mettez les ceintures à travers la chaise et fixez-les comme indiqué dans l'image.(Fig.12)

AVERTISSEMENT! N'utilisez pas le produit lorsque les deux bras latéraux ont été soulevés! (Fig. 13)

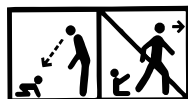
IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!

IT

Tutti Frutti

ALTA SEDAIA PER BAMBINI / Istruzione per l'uso

ESIGENZE DI SICUREZZA



- 1. ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino incustodito!
- 2. ATTENZIONE!** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta!
- 3. ATTENZIONE!** Pericolo di caduta : non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto!
- 4. ATTENZIONE!** Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati!
- 5. ATTENZIONE!** Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto !
- 6. ATTENZIONE!** Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura!
- 7. ATTENZIONE!** Non usate l'alta sedia prima che il bambino non cominci a stare seduto senza l'aiuto di terzi!
- 8. ATTENZIONE!** Non usate l'alta sedia se una delle sue parti è rotta, lacerata o se manca !
- 9. ATTENZIONE!** Per avvertire le ferite, assicuratevi che il vostro bambino si tiene a distanza al momento di aperture e di chiusura di questo prodotto!
- 10. ATTENZIONE!** Questo prodotto è destinato ai bambini che possono sedersi indipendentemente e che hanno fino a 3 anni o un peso massimo di 15 kg.!
- 11. ATTENZIONE!** Controllate periodicamente le cinture di sicurezza ed i bottoni !
- 12. ATTENZIONE!** Usate l'alta sedia sempre su superfici piane!
- 13. ATTENZIONE!** Quando l'alta sedia non viene usata, custoditela fuori della portata dei bambini!
- 14. ATTENZIONE!** L'alta sedia non deve essere usata come un giocattolo!

EN 14988:2017

LAVAGGIO E CURE

1. Lavate la tappezzeria con l'acqua calda e sapone tenero. Fatela asciugare nel modo naturale.
2. Potete togliere le chiazze resistenti con una crema detersiva non abrasiva.

ASSEMBLAGGIO DEL SEGGIOLINO

QUADRO

1. Togliete il quadro dall'imballaggio.
2. Sostenete sui due bottoni rossi e fate scivolare attraverso i condotti verso il basso per aprirlo. (Fig. 1 e 2)
3. Mettete i condotti prima e dietro della base, i fori delle viti verso l'interno. (Fig. 3 e 4)

PIATTO

1. Installare la parte in plastica sotto il vassoio (figura 5)
1. Tenere il meccanismo di regolazione al centro del vassoio e tirare. (Fig. 6)
2. Il piatto può essere regolato su 3 posizioni.

ASSEMBLAGGIO DEL CESTINO

1. Fissate le due cinghie del cestino, situate sui due lati del seggiolino. Fig. (7)

ADEGUAMENTO DEL DORSO DEL SEGGIOLINO

1. Tirate il meccanismo di chiusura del seggiolino, per liberarlo. (Fig. 8)
2. Regolate la sedia ed afferrate con il meccanismo di chiusura nella nuova posizione.
3. La sedia può essere regolata anche quando il vostro bambino è seduto dentro.

MESSA A PUNTO DELL'ALTEZZA DEL SEGGIOLINO

1. Tenetevi dinanzi al seggiolino.
2. Sostenete e mantenete i due bottoni rossi sotto la sedia. (Fig. 9)
3. Sollevate o ritirate la sedia alla posizione desiderata.
4. Rilasciate i bottoni per fissare la sedia nella nuova posizione.
5. Per regolare la sedia al più alto livello, tenete il quadro di una mano e con l'altra tirate verso l'alto il meccanismo di chiusura, situata nella parte superiore della sedia a livello desiderato.

RIPIEGATURA DEL SEGGIOLINO

1. Staccate le cinghie di protezione e ritirate il vostro bambino del seggiolino.
2. Ritirate il piatto ed appendetelo sul condotto posteriore.
3. Tenete dietro la sedia. Sostenete sui due bottoni rossi di ogni lato del tubo posteriore, scivolatelo fino a che premono. Questo segnale significa che il seggiolino è chiuso in posizione ripiegata.(Fig. 10)

ASSEMBLAGGIO DELLA PARTE MORBIDA DEL SEGGIOLINO

1. Mettete la parte morbida sulla sedia in plastica in modo da circondare la cartella.(Fig.11)
2. Mettete le cinghie attraverso la sedia e fissate com'è indicato nell'immagine (Fig. 12)

ATTENZIONE! Non usare il prodotto quando i due bracci laterali sono stati sollevati! (Fig. 13)

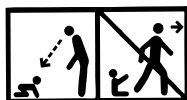
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

GR

Tutti Frutti

ΚΑΘΙΣΜΑ ΦΑΓΗΤΟΥ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

Σημείωση



- 1.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη!
- 2.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης!
- 3.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Κίνδυνος πτώσης: Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει πάνω στο προϊόν!
- 4.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν όλα τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα!
- 5.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος!
- 6.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Να έχετε επίγνωση για τον κίνδυνο ανατροπής όταν το παιδί σας μπορεί να πιάσει τα πόδια του σε ένα τραπέζι ή οποιαδήποτε άλλη δομή!
- 7.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν έως ότου το παιδί σας μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια!
- 8.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε περίπτωση σπασίματος, σκισίματος ή έλλειψης εξαρτήματος!
- 9.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Για να αποφύγετε τους τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας έχει μια ασφαλή απόσταση κατά το κλείσιμο και άνοιγμα αυτού του προϊόντος!
- 10.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Αυτό το προϊόν προορίζεται για παιδιά, τα οποία είναι σε θέση να κάθονται αυτόνομα και είναι έως 3 ετών ή έχουν μέγιστο βάρος έως 15 κιλά. !
- 11.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Ελέγχετε περιοδικά τα κουμπιά και το σύστημα ασφαλείας !
- 12.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα την καρέκλα σε επίπεδη επιφάνεια!
- 13.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Κρατήστε το προϊόν μακριά από τα παιδιά όταν δεν το χρησιμοποιείτε!
- 14.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι!

Ευρωπαϊκό πρότυπο αναφοράς: **EN 14988:2017**

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

1. Η ταπετσαρία πρέπει να πλυθεί με δροσερό νερό και μαλακό σαπούνι. Μην τοποθετείτε την ταπετσαρία στο στεγνωτήριο ρούχων.
2. Μπορείτε να απομακρύνετε τις λερωμένες θέσεις με μη λειαντική κρέμα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

ΣΚΕΛΕΤΟΣ

1. Βγάλετε τον σκελετό από την συσκευασία
2. Πατήστε τα δύο κόκκινα έμβολα και γλιστρήστε τα προς τα κάτω στους σωλήνες, ώστε να τον ανοίξετε (εικόνα 1 και 2)
3. Τοποθετήστε τους πρόσθιους και τους πίσω σωλήνες στις βάσεις, όπως οι οπές για τις βίδες πρέπει να είναι προσανατολισμένες προς τα μέσα (εικόνα 3 και 4).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΔΙΣΚΟΥ

1. Τοποθετήστε το πλαστικό μέρος κάτω από το δίσκο (εικόνα 5)
2. Κρατήστε το μηχανισμό προσαρμογής στη μέση του δίσκου και έλξης. (εικόνα 6)
3. Ο δίσκος μπορεί να ρυθμιστεί σε τρεις θέσεις.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΛΑΘΙΟΥ

1. Γαντζώστε τις δύο ταινίες του καλαθιού, οι οποίες βρίσκονται στις δύο πλευρές του καθίσματος. Εικόνα (7)

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

1. Τραβήξτε το λεβιέ στήριξης του καθίσματος προς τα επάνω, για να το ελευθερώσετε (εικόνα 8)
2. Ρυθμίστε το κάθισμα και στηρίξτε το με το μηχανισμό στήριξης στην καινούρια θέση.
3. Το κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί όσο το παιδί σας κάθετα στο κάθισμα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

1. Σταθείτε μπροστά από το καρεκλάκι.
2. Πιέστε και κρατήστε ταυτόχρονα τα δύο κόκκινα πλήκτρα που βρίσκονται κάτω από το κάθισμα. (εικόνα 9)
3. Σηκώστε ή χαμηλώστε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση.
4. Για να ρυθμίσετε το κάθισμα στην καινούρια θέση, απελευθερώστε τα πλήκτρα.
5. Για να ρυθμίσετε το κάθισμα στην υψηλότερη θέση, κρατήστε τον σκελετό με το ένα χέρι, ενώ με το άλλο χέρι τραβήξτε το μηχανισμό στήριξης προς τα επάνω, που βρίσκεται στο πάνω μέρος του καθίσματος, μέχρι το επιθυμητό επίπεδο.

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΟ ΥΨΗΛΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

1. Βγάλετε τις ζώνες ασφαλείας και βγάλτε το παιδί από το κάθισμα.
2. Βγάλτε το δίσκο και κρεμάστε τον στον πίσω σωλήνα.
3. Σταθείτε πίσω από το καρεκλάκι. Σκύψτε πατήστε τα δύο κόκκινα πλήκτρα από κάθε μια πλευρά του πίσω σωλήνα, σπρώξτε τα προς τα επάνω μέχρι να ακούσετε το κλικ, που σημαίνει ότι η καρέκλα ασφάλισε. (εικόνα 10)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΜΑΛΑΚΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

1. Τοποθετήστε το μαλακό μέρος πάνω στο πλαστικό κάθισμα, με τρόπο που να τυλίξει το την πλάτη. (εικόνα 11)
2. Περάστε τις ζώνες από το κάθισμα και στηρίξτε τις ζώνες όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία (εικόνα 12).

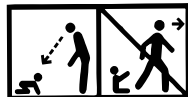
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν οι δύο πλευρικοί βραχίονες έχουν ανυψωθεί! (εικόνα 13)

ВАЖНО ! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ!

Tutti Frutti

СТОЛЧЕ ЗА ХРАНЕЊЕ / Упатствата за употреба

БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ



1. **ВНИМАНИЕ!** Никогаш не го оставајте детето без надзор!
2. **ВНИМАНИЕ!** Секогаш користете го системот за задржување!
3. **ВНИМАНИЕ!** Паѓа опасност: Спречете го вашето дете да се качува на производот!
4. **ВНИМАНИЕ!** Не користете го производот освен ако сите компоненти не се правилно вградени и прилагодени!
5. **ВНИМАНИЕ!** Бидете свесни за ризикот од отворен оган и други извори на силна топлина во близина на производот!
6. **ВНИМАНИЕ!** Бидете свесни за ризикот од навалување кога вашето дете може да ги притисне нозете против маса или друга структура!
7. **ВНИМАНИЕ!** Не го користете високото столче, додека детето не започне да седат без помош од друг!
8. **ВНИМАНИЕ!** Не користете го високиот стол ако некој дел е скршен, искинат или недостасува!
9. **ВНИМАНИЕ!** За да избегнете повреди, бидете сигурни дека вашето дете е на безбедно растојание при преклопен и се одвиваат на овој производ!
10. **ВНИМАНИЕ!** Овој производ е наменет за деца кои се способни да седат самостојно и се на возраст до 3 години или имаат максимална тежина од 15 кг.!
11. **ВНИМАНИЕ!** Од време на време проверувајте ги заштитните појаси и копчињата!
12. **ВНИМАНИЕ!** Секогаш користите го столчето врз рамни поврзшини!
13. **ВНИМАНИЕ!** Доколку столчето не е во употреба, истото држете го подалеку од достапност на деца!
14. **ВНИМАНИЕ!** Не го користите столчето како играчка!

EN 14988:2017

ОДРЖУВАЊЕ И ГРИЖА

1. Перете ја тапацеријата во топла вода и сапун. Сушете ја истата на природен начин.
2. Тврдите дамките може да ги отстраните со крем за чистење што не содржи абразив.

СОСТАВУВАЊЕ НА СТОЛЧЕ

РАМКА

1. Отпакувајте рамката.
2. Притиснете двата црвени копчето и повлечете ги на цевките надолу за да ја отворите. (Слика 1 и 2)
3. Ставите предните и задни цевки во рамката, како отворите за завртките гледаат навнатре. (Слика 3 и 4)

ТАБЛИ

1. Инсталирајте го пластичниот дел под фиоката (Слика 5)
2. Пронајдено дотерувајте механизам по средината на таблите и повлечете. (Сл. 6)
3. Табли може да биде поставена на 3 позиции.

МОНТИРАЊЕ НА КОШОТ

1. Закачете двете ленти на кошот лоцирани од двете страни на седиштето. (Сл. 7)

МЕСТЕЊЕ НА ПОТПИРАЧОТ

1. Повлечете нагоре фиксни механизам на седиштето за да го ослободите. (Сл. 8)
2. Поставете го седиштето и ја земете со фиксна механизам во новата позиција.
3. Седиштето може да се регулира, додека вашето дете седи во него.

МЕСТЕЊЕ НА СЕДИШТЕТО

1. Застанете пред столче.
2. Истовремено притиснете и држете двата црвени копчиња под седиштето. (Сл. 9)
3. Подигнете или извадете седиштето до саканата позиција.
4. Отпуштете ги копчињата за да фиксирате седиштето на новата позиција.
5. За да наместите седиштето на највисоко ниво, држете рамката со една рака, а со другата повлечете нагоре фиксни механизам, кој се наоѓа во горниот дел на седиштето до посакуваното ниво.

ПРЕКЛОПУВАЊЕ НА ВИСОКО СТОЛЧЕ

1. Откачете ремените и извадете вашето дете од столче.
2. Извадете фиоки и обесете на задната цевка.
3. Застанете зад столче. Наведнете се, притиснете ги двете црвени копчиња од секоја страна на задната цевка, повлечете ги нагоре додека не кликнат, што покажува дека столче е заклучено во спуштената положба. (Сл. 10)

МОНТИРАЊЕ НА МЕКАТА ДЕЛ НА СЕДИШТЕТО

1. Поставете меката дел на пластичното седиште така што да обвини потпирачот. (Сл.11)
2. Прекарајте ремените во седиштето и ги прицврстете како што е прикажано на сликата (Сл.12)

ВНИМАНИЕ! Не користете го производот кога двете странични раце се подигнати! (Сл.13)

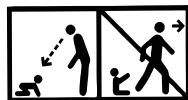
ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!

Tutti Frutti

EAC

СТУЛЬЧИК ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ / Инструкция по эксплуатации

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



- 1. ВНИМАНИЕ!** НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА!
- 2. ВНИМАНИЕ!** ВСЕГДА ПОЛЬЗУЙТЕСЬ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ!
- 3. ВНИМАНИЕ!** Опасность падения: не позволяйте ребенку лазить по продукту!
- 4. ВНИМАНИЕ!** Не используйте продукт, если все компоненты правильно установлены и отрегулированы!
- 5. ВНИМАНИЕ!** Помните о риске открытого огня и других источников сильного тепла в непосредственной близости от продукта!
- 6. ВНИМАНИЕ!** Помните о риске наклона, когда ваш ребенок может подтолкнуть ноги к столу или любой другой структуре!
- 7. ВНИМАНИЕ!** Не используйте высокий стул, пока ваш ребенок не сядет без посторонней помощи!
- 8. ВНИМАНИЕ!** Не используйте высокий стул, если какая-либо часть сломана, разорвана или отсутствует!
- 9. ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии при складывании и сборке данного продукта!
- 10. ВНИМАНИЕ!** Этот продукт предназначен для детей в возрасте до 3 лет, которые способны самостоятельно сидеть, максимальным весом до 15 кг.!
- 11. ВНИМАНИЕ!** Регулярно проверяйте ремни безопасности и кнопки!
- 12. ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте столик на ровных поверхностях!
- 13. ВНИМАНИЕ!** Сохраняйте стульчик далеко от детей, когда не пользуетесь им!
- 14. ВНИМАНИЕ!** Столик нельзя использовать в качестве игрушки!

EN 14988:2017

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Стирайте чехол в прохладной воде нейтральным мылом. Просушивайте естественным способом.
2. Стойкие пятна выводите неабразивным очищающим средством.

СБОРКА СТУЛЬЧИКА

РАМА

1. Распакуйте раму.
2. Нажмите две красные кнопки и переместите их по трубкам вниз для того, чтобы ее открыть. (фиг. 1 и 2)
3. Вставьте передние и задние трубки в основания, следя за тем, чтобы отверстия винтов были направлены внутрь. (фиг. 3 и фиг. 4)

ПОДНОС

1. Установите пластиковую деталь под лоток (фиг.5)
2. Удерживая регулировочный механизм в середине поднос и тянуть. (фиг. 6)
3. Поднос может быть установлен в 3 позициях.

УСТАНОВКА КОРЗИНЫ

1. Прикрепите две ленты корзины, расположенные с двух сторон сиденья. Фиг. (7)

РЕГУЛИРОВАНИЕ СПИНКИ

1. Вытяните вверх фиксирующий механизм сиденья для того, чтобы его отпустить. (фиг. 8)
2. Отрегулируйте сиденье и укрепите фиксирующим механизмом в новую позицию.
3. Сиденье может регулироваться, даже если на нем сидит ребенок.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СТУЛЬЧИКА

1. Встаньте перед стульчиком.
2. Одновременно нажмите и удерживайте две красные кнопки под сиденьем. (фиг. 9)
3. Поднимите или опустите сиденье до желаемой позиции.
4. Отпустите кнопки для фиксации сиденья в новой позиции.
5. Для установки сиденья на самом высоком уровне держите раму одной рукой, а другой – вытяните вверх фиксирующий механизм, находящийся в верхней части сиденья, до желаемого уровня.

СЛОЖЕНИЕ ВЫСОКОГО СТУЛЬЧИКА

1. Отпустите предохраняющие ремни и выньте ребенка из стульчика.
2. Снимите поднос и повесьте на заднюю трубку.
3. Встаньте за стульчик. Наклонитесь, нажмите две красные кнопки с каждой стороны задней трубки, перемещайте их вверх, пока не услышите щелчок, что укажет на то, что стульчик застегнут в сложенном положении. (фиг. 10)

УСТАНОВКА МЯГКОЙ ЧАСТИ НА СИДЕНЬЕ

1. Установите мягкую часть на пластиковое сиденье так, чтобы она покрыла спинку. (фиг. 11)
2. Перекиньте ремни через сиденье и закрепите, как это показано на снимке (фиг. 12)

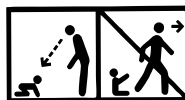
ВНИМАНИЕ! Не используйте продукт при поднятии двух боковых рычагов! (фиг. 13)

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE

Tutti Frutti

DEČIJA HRANILICA / Uputstvo za upotrebu

MERE BEZBEDNOSTI



1. **UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora!
2. **UPOZORENJE!** Uvijek koristiti remenje!
3. **UPOZORENJE!** Opasnost od pada: Ne dozvoliti djetetu penjanje na proizvod!
4. **UPOZORENJE!** Ne koristiti proizvod ako svi dijelovi nisu ispravno pričvišćeni i podešeni!
5. **UPOZORENJE!** Imati na umu rizik od otvorenog plamena i ostalih izvora velike topline u blizini proizvoda!
6. **UPOZORENJE!** Imati na umu rizik od naginjanja kad se dijete može stopalima odgurnuti od stola ili bilo koje druge strukture!
7. **UPOZORENJE!** Ne koristite visoku hranilicu dok dete ne počne da sedi samo!
8. **UPOZORENJE!** Ne koristite visoku hranilicu ako je neki deo polomuen, pocepan ili nedostaje!
9. **UPOZORENJE!** Da biste sprečili povrede, proverite da li se dete nalazi na bezbednom rastojanju prilikom sklapanja i rasklapanja ovog proizvoda!
10. **UPOZORENJE!** Ovaj proizvod je namenjen za decu koja nisu u stanju da sedi samostalno i do tri godine ili maksimalne težine 15 kg.!
11. **UPOZORENJE!** Povremeno proveravajte sigurnosne pojaseve i dugmad!
12. **UPOZORENJE!** Uvek koristite hranilicu na ravnim površinama!
13. **UPOZORENJE!** Držite hranilicu daue od domaćaja dece kada se ne koristi !
14. **UPOZORENJE!** Hranilica se ne sme koristiti kao igraća!

EN 14988:2017

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Kada perete tapacirung koristite mlaku vodu i blagi sapun. Pustite ga da se osuši prirodnim putem.
2. Ukoliko su mrlje uporne koristite neabrazivna krema za čišćenje.

SASTAVLJANJE HRANILICE

RAM

1. Raspakirajte ram.
2. Pritisnite dva crvena dugmeta i povucite sipke prema dole kako bi je otvorili (slika 1 i 2)
3. Postavite prednje i zadnje šipke u osnovu pri čemu otvori za šrafove treba da su okrenuti prema unutra (slika 3 i slika 4)

TACNA

1. Postavite plastični deo ispod ležišta (slika 5)
2. Uхватite mehanizme za podešavanje u sredini tacne i povucite (slika 6)
3. Tacna može da bude podešen u tri položaja.

MONTIRANJE KORPE

1. Zakačite dve trake korpe koje se nalaze sa obe strane sedista. Slika (7)

PODEŠAVANJE NASLONA

1. Povucite nagore mehanizam za fiksiranje sedišta kako bi oslobodili naslon. (slika 8)
2. Podesite sedište i pričvrstite ga mehanizmom za fiksiranje u novom položaju.
3. Sedište može da se podešava dok vaše dete sedi u njemu.

PODEŠAVANJE VISINE SEDIŠTA

1. Stanite ispred hranilice.
2. Istovremeno pritisnite i držite dva crvena dugmeta ispred sedišta. (slika 9)
3. Podignite ili spustite sedište do željene pozicije.
4. Pustite dugmad kako bi ste fiksirali sedište u novoj poziciji.
5. Kako biste podesili sedište na najvišem nivou zadržite ram jednom rukom a drugom povucite prema gore mehanizam za fiksiranje koji se nalazi u gornjem delu sedista do željenog nivoa.

SKLAPANJE HRANILICE

1. Odvežite sigurnosne pojaseve i izvadite vase dete iz hranilice.
2. Izvadite tacnu i okačite je na šipku pozadi.
3. Stanite iza hranilice. Sagnite se i pritisnite dva crvena dugmeta sa obe strane zadnje šipke, povucite ih nagore dok ne čujete škljocanje što označava da je hranilica zaključana u sklopljenom položaju, (slika 10)

MONTIRANJE MEKOG DELA HRANILICE

1. Postavite meki deo na plastično sedište tako da obavije naslon (slika 11).
2. Provucite pojaseve kroz sedište i pričvrstite ih kao što je prikazano na slici (slika 12)

UPOZORENJE! Ne koristite proizvod kada su dva bočna ručka podignuta! (slika 13)

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

Tutti Frutti

YÜKSEK BESLEME SANDALYESİ / Kullanım talimatı

EMNİYET İSTEMLERİ



- 1. UYARI!** Çocuğu asla yalnız bırakmayınız!
- 2. UYARI!** Her zaman kemer emniyet sistemini kullanınız!
- 3. UYARI!** Düşme tehlikesi: Çocuğunuzun ürüne tırmanmasını önleyiniz!
- 4. UYARI!** STüm bileşenlerin ve bağlantıların doğru olarak monte edildiğinden ve ayarlandığından emin olmadan ürünü kullanmayınız!
- 5. UYARI!** Ürünün yakınında açık ateş ve diğer güçlü ısı kaynaklarının risk yaratabileceğinin farkında olunuz!
- 6. UYARI!** Çocuğunuz masa veya başka bir nesneyi kendi ayakları ile itebildiği zaman, bunun devirme riski yaratabileceğinin farkında olunuz!
- 7. UYARI!** Çocuk dış yardım almadan oturmaya başlamayınca kadar yüksek sandalyeyi kullanmayınız!
- 8. UYARI!** Herhangi bir parçası kırık, kopuk veya mevcut değilse eğer, sandalyeyi kullanmayınız!
- 9. UYARI!** Yaralanmalardan kaçınmak için çocuğunuzun ürünün katlanıp açılması sırasında zararsız mesafede olduğuna emin olun!
- 10. UYARI!** Bu ürün yalnız başına oturabilen ve 3 yaşına kadar veya maksimum 15 kilogram ağırlına kadar çocuklar için tasarlanmıştır !
- 11. UYARI!** Emniyet kemerlerini ve düğmeleri periyodik olarak denetleyiniz!
- 12. UYARI!** Sandalyeyi daima düz yüzeylerde kullanınız!
- 13. UYARI!** Sandalye kullanımda olmadığı durumlarda çocuklardan uzak bir yerde koruyunuz!
- 14. UYARI!** Sandalye oyuncak gibi kullanılmamalıdır!

EN 14988:2017

TEMİZLEME VE HİZMET

1. Döşemeyi sıcak su ve yumuşak sabunla yıkayınız. Doğal olarak kurulayınız.
2. İnatçı lekeleri aşındırıcı olmayan temizleme kremi ile uzaklaştırabilirsiniz.

MAMA SANDALYESİNİN MONTAJI/AÇILMASI

SANDALYENİN İSKELETİ

1. İskeleti ambalajından çıkarınız.
2. Açmak için, iki kırmızı butonu basılı tutarak borulardan aşağı doğru kaydırınız. (resim 1 ve 2)
3. Ön ve arka borularını sandalyenin tabanına, vidaların deliklerin içe doğru çevirerek yerleştiriniz. (resim 3 ve resim 4)

TEPSİ

1. Plastik parçayı tepsinin altına takın (Resim 5)
1. Tepsinin arada olan ayar mekanizmalarını tutarak çekiniz. (Resim 6)
2. Tepsi, 3 pozisyona ayarlanabilir.

KOLTUĞUN MONTAJI

1. Koltuğu iki tarafında kemerleri sabitleyiniz. Resim (7)

SIRT DAYANAĞININ AYARI

1. Koltuğu serbest konumuna getirmek için sabitleme mekanizmasını yukarıya doğru çekiniz. (Resim 8)
2. Koltuğu istediğiniz pozisyona getirerek sabitleme mekanizması yardımıyla yeni pozisyona sabitleyiniz.
3. Koltuk, çocuğunuz üstünde otururken de ayarlanabilir.

SANDALYENİN YÜKSEKLİK AYARI

1. Sandalyenin önüne geçiniz.
2. Aynı anda, koltuğun altında her iki kırmızı butona basarak tutunuz. (resim 9)
3. Sirt dayanağını yüksek kısmından tutarak, istenen yüksekliğe kadar yukarı doğru çekiniz veya aşağı doğru indiriniz.
4. Butonları bırakarak sandalyeyi yeni pozisyonda sabitleyiniz.
5. Sandalyeyi en yüksek pozisyona getirmek için iskeleti bir elinizle tutarak, oturma yerinin arka kısmında bulunan sabitleme mekanizmasını yukarıya doğru çekiniz.

KATLANMIŞ POZİSYONDA SANDALYENİN TOPLANMASI

1. Emniyet kemerlerini açarak çocuğu sandalyeden alınız.
2. Tepsiyi çıkarıp, arka boruya asınız.
3. Sandalyenin arkasına geçiniz. Her iki tarafta iki kırmızı butona basarak klik sesi duyuluncaya kadar yukarıya doğru çekiniz ve bu sandalyenin katlanmış pozisyonda kilitlendiğini göstermektedir. (resim 10)

SANDALYE KILIFININ MONTAJI

1. Kılıfı koltuğu kaplayacak şekilde giydiniz. (resim 11)
2. Emniyet kemerlerini deliklerden geçirerek resimde gösterildiği şekilde takınız. (resim 12)

UYARI! İki yan kol yukarı kaldırıldığında ürünü kullanmayın! (resim 13)

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurmaı gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

- 1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.
- 2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan
 - a-Sözleşmeden dönme
 - b-Satış bedelinden indirim isteme
 - c-Ücretsiz onarılmasını isteme
 - d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığı için yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş gününde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
- 9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ:Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul **Tel: 0212 438 20 45**

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

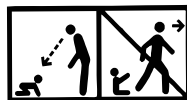
Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul **Tel :** 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

HU FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

Tutti Frutti

ETETOSZÉK / Használati utasítás

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:



- 1. FIGYELEM!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
- 2. FIGYELEM!** Mindig használd a biztonsági övét!
- 3. FIGYELEM!** Leesés-veszély: ne engedd, hogy gyermeked felmásszon a termékre!
- 4. FIGYELEM!** Ne használd a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve!
- 5. FIGYELEM!** Óvakodj a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvd az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól!
- 6. FIGYELEM!** Ne feledd annak kockázatát, hogy a gyermek a lábát az asztalhoz vagy egyéb bútorhoz feszítve felborulhat!
- 7. FIGYELEM!** Ne használják az etetőszéket amíg nem önállóan ülhet a gyerek!
- 8. FIGYELEM!** Ne használják az etetőszéket, ha valamilyen rész törött, szakadt vagy hiányzik!
- 9. FIGYELEM!** Sérülések elkerülése érdekében gőzödjön meg róla, hogy a gyermeke biztonságos távolságon van ezen termék össze-, ill. széthajtásánál!
- 10. FIGYELEM!** Ezt a terméket azok a gyermekek használhatják, akik már önállóan tudnak ülni, és még nem töltötték be a 3 éves kort, vagy súlyuk még nem haladja meg a 15 kg-ot !
- 11. FIGYELEM!** Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági és a gombokat!
- 12. FIGYELEM!** Mindig használják az etetőszéket egyenletes felületeken!
- 13. FIGYELEM!** Tárolja az etetőszéket távol gyerekektől ha nem használják!
- 14. FIGYELEM!** Ne használják az etetőszéket játékként!

EN 14988:2017

MOSÁSI ÉS KARBONTÁSI UTASÍTÁSOK

- 1.** Mossák a huzatot meleg vízzel és semleges szappannal. Kiterítveszárítandó
- 2.** A foltokat eltávolíthatóak nem durvahatású tisztítószerrel

AZ ETETŐSZÉK ÖSSZESZERELÉSE

KERET

1. Csomagolja ki a keretet.
2. Nyomja meg a két piros gombot és csusztagassa le a csőveken, hogy kinyíssa. (1. és 2. ábra)
3. Rakja be a melső és a hátsó csőveket a talpokba úgy, hogy a csavarok nyílásai belül maradjanak. (3. és 4. ábra)

TÁLCA

1. Szerelje be a műanyag részt a tálca alá (5. ábra)
2. Tartsa a korrekciós mechanizmus közepén a tálcát, és húzza. (6. ábra)
3. A tálcát 3 állásban lehet rögzíteni.

A KOSÁR SZERELÉSE

1. Akassza meg a kosár - az ülés két oldalán található - két csíkját. (7. ábra)

HÁTTÁMLA ÁLLÍTÁSA

1. Húzza fel az ülés rögzítő szerkezetét, hogy engedjen. (8. ábra)
2. Állítsa be az ülést és rögzítse meg az új helyzetben.
3. Az ülést akkor is lehet szabályozni, amikor a gyermeke ül benne.

ÜLÉSMAGASSÁG ÁLLÍTÁSA

1. Álljon az etetőszék előtt.
2. Egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva az ülés alatt található két piros gombot. (9. ábra)
3. Emelje fel vagy nyomja le az ülést a kívánt pozícióba.
4. Engedje el a gombokat, hogy rögzítse az ülést az új helyzetben.
5. Ahhoz, hogy az ülést a legmagasabb szinten állítsa be, tartsa a keret az egyik kezével, a másikkal húzza fel az ülés felső részében található zárszerkezet a kívánt szintre.

AZ ETETŐSZÉK ÖSSZEHAJTÁSA

1. Oldja ki a biztonsági övet és vegye ki a gyermeket az ülésből.
2. Vegye ki a tálcát és akassza meg a hátsó csőre.
3. Álljon az etetőszék mögött. Nyomja meg a hátsó cső két oldalán lévő piros gombokat és csusztagassa fel kattanásig, ami azt jelzi, hogy a szék zárva van összecsuokott helyzetben. (10. ábra)

A PUHA HÚZAT SZERELÉSE AZ ÜLÉSRE

1. Helyezze el a puha húzatot a műanyag ülésre úgy, hogy betakarja a háttámlát. (11. ábra)
2. Tegye át az öveget az ülésen és rögzítse meg a képen látható módon. (12. ábra)

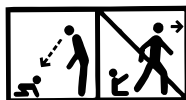
FIGYELEM! Ne használja a terméket, ha a két oldalsó karot felemelték! (13. ábra)

E RËNDËSISHME! LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME !

Tutti Frutti

KARRIGES SË LARTË / Insruksion për përdorim

KËRKESA PËR SIGURI



1. **KUJDES!** Kurrë mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje!
2. **KUJDES!** Gjithnjë i përdorni rripat e sigurisë!
3. **KUJDES!** Parandaloni fëmijën tuaj të ngjitet në produktin!
4. **KUJDES!** Mos e përdorni karrigen e lartë nëse të gjitha komponentët nuk janë montuar dhe rregulluar drejt !
5. **KUJDES!** Duhet të kini kujdes për rrezikun e zjarrit të hapur dhe burimeve të tjera të nxehtësisë së fortë në afërsi të produktit!
6. **KUJDES!** Të jetë i vetëdijshëm për rrezikun e tilting kur fëmija juaj mund të shtyjë këmbët e saj kundër një tabelë apo ndonjë strukturë tjetër!
7. **KUJDES!** Mos përdorni karrige të lartë deri sa fëmija juaj mund të ulen deri pandihmë!
8. **KUJDES!** Mos e përdorni karrigen e lartë nëse ndonjë pjesë është thyer, shqyer ose e humbur!
9. **KUJDES!** Që të evitoni lëndimet , duhet të jenë të sigurt që fëmija Juaj është në distancë të sigurt gjatë palosjes dhe hapjes së këtij produkti!
10. **KUJDES!** Ky produkt është projektuar për fëmijë të cilët janë në gjendje të qëndrojnë vetë dhe janë deri në moshë 3-vjeçare ose kanë peshë maksimale deri në 15 kg.!
11. **KUJDES!** Periodikisht kontrolloni rripat e sigurisë dhe butonat!
12. **KUJDES!** Gjithnjë përdorni karrigen mbi sipërfaqe të rrafshëta!
13. **KUJDES!** Ruani karrigen larg fëmijëve, kur nuk përdoret!
14. **KUJDES!** Karrigia nuk duhet të përdoret si lodër !

EN 14988:2017

PASTRIM DHE PËRKUJDESJE

1. Lani tapicerinë dhe ujë të ngrohtë dhe sapun të butë. Të thahet në mënyrë të natyrshme.
2. Njollat e forta mund t'i pastroni me krem pastrues, që nuk është abraziv .

MONTIM I KARRIGES

Korniza

1. Nxirrni nga paketimi kornizën.
2. Shtypni di butonat e kuqe dhe i lëvizni nëpër tubat te poshtë që ta hapeni (fig.1 dhe 2)
3. Vëni tubat e përparme dhe të prapme në themelet dhe vrimat për vidhat duhen të shohin te brenda. (fig. 3 dhe fig.4)

Tavolinë

1. Instaloni pjesën plastike nën tabaka (fig. 5)
2. Të mbajë mekanizmin e rregullimit në mes të tabaka dhe tërheqjes. (fig.6)
3. tavolina ka mundësi të vendoset në 3 pozicione.

Montim I koshit

1. Lidheni dy shiritat e koshit , që ndodhet nga të dy anët e ndenjësës . (fig.7)

Rregullim I mbështetëses

1. Tërhiqni te lartë mekanizmin fiksues të ndenjësës, që të lironi . (fig. 8)
2. Rregulloni s ndenjësën dhe me mekanizmin fiksues e vendosni në pozicion të ri.
3. Ndenjësja mund të rregullohet edhe kur fëmija Juaj është në të .

Rregullim i lartësisë së karriges

1. Qëndroni para karriges.
2. Njëkohësisht shtypni dhe mbani dy butonat e kuqe nën sedijen (fig. 9)
3. Ngini ose ulni sedijen deri në pozicionin e dëshiruar.
4. Lironi butonat që të fiksoni sedijen në pozicionin e ri.
5. Që të rregulloni sedijen në nivelin më të lartë, mbani me njërin dorë kornizën, ndërsa me dorën tjetër tërhiqni te lartë mekanizmin fiksues, që ndodhet në pjesën e sipërme të sedijes deri në nivelin e dëshiruar.

Palosja e karriges së lartë

1. Lironi rripat e sigurisë dhe nxirrni fëmijën nga karrigia.
2. Nxirrni tavolinën dhe e vareni bë tubin e prapmë.
3. Qëndroni prapa karriges. Përuleni, shtypni dy butonat e kuqe nga çdo anë e tubit të prapmë , i rishisni te lartë deri sa dëgjohet zhurmë, që tregon se karrigia është kyçur në gjendje të palosur. (fig. 10)

Montim i pjesës së butë të ndenjësës

1. Vendosni pjesën e butë mbi ndenjësës plastike, kështu që të mbështjellë edhe mbështetësen.(fig.11)
2. Vendosni rripat përmes ndenjësës dhe i fiksoni siç është treguar në fotografinë (fig.12)

KUJDES! Mos e përdorni produktin kur dy krahët anësor janë ngritur!
(fig.13)



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com